雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林園館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等厨師 烹調巧精
地方雅潔 招呼周誠
貴客光顧 無任歡迎

竹林園啓

雲埠增羣益書店

萬病回春上下三元五。陳存仁手册七元五。家庭醫葯顧問七毛五。休息與節慾五毛。蘇曼殊詩文集六毛。陸放翁詩選六毛。英語日用會話九毛。英語一月通八毛五。基本英文法上下一元四。秋水軒尺牘一元。商業應世尺牘七毛五。萬信不求人三毛五。初中代數學一元五。標準算術六毛。白話命學淺說七毛五。鬼谷算術一元。小提琴演奏法七毛五。怎樣吹口琴七毛五。魔術字變化法一元。男人体畫法一元。動物構圖畫法五毛。女人体畫法一元。蔣總統與華僑一元八。亂世風情一元六。花蕊珠之戀七毛。野姑娘四毛。山流夢雨四毛。金門之旅七毛。人生的果實七毛。大地一元一。四海一家一元一。野馬傳一元四。

電話MU四 六六三七
J. O. YICK
454 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.

▲香港新聞▼

恐遭綁票特顧保鏢

華僑子弟啓程赴美

香港訊：九龍碼頭九月七日有一輪船開往美國。送行人中爆出一段聳人聽聞的內幕消息：有五名華僑子弟與他們的母親。根據種種神祕與事實跡象。怕阿飛黨綁票勒索。請求數名親友作臨時「保鏢」。

已乘輪赴美的五名華僑子弟姓葉。台山人。與母親住在九龍某徙置區。三年前。葉的父親往美謀生。離港前也險被匪徒綁票勒索。幸他改了離港日期。才不致遭受匪徒的迫害與勒索。

恐怖消息傳來到處搬家避綁

這五個怕被綁票的華僑子弟的年齡是：大哥十五歲。二弟十二歲。三弟十歲。四弟九歲。五弟三歲。母親怕一家離港前一切被綁去。他們怕發生麻煩。故一直沒有向警方報案。他們是在港辦妥手續才聽到恐怖消息的。於是四處搬家。上月八日。他們搬到太子道親戚處暫住。發現有神祕的阿飛數名跟踪。一位小姐出外。發現兩名戴太陽眼鏡的阿飛。阿飛還問小姐說：「葉某某是不是搬來這裏住？」小姐事前知道有關葉家事情。於是拒絕告訴。葉家怕生意外。連忙把行裏搬往尖沙咀一個親戚家裏。並且。有一件事情引起葉家不少懷疑。第一個懷疑是曾有兩個假作卜卦先生。到葉家附近打探葉家的人何時離港赴美的消息。第二個懷疑是葉家五兄弟離港前往理髮店理髮。也發現有神神祕祕的亞飛們跟踪。

，歹徒半路截車嚇得魂飛魄散

本月五日。葉家的女婿駕駛私家車載往九龍城某處。突有數名亞飛截車。把葉家的嚇得不知如何是好。後來他們匆匆下車登樓。避開他們。

七日下午四時。葉家五兄弟與母親下船往美國了。但他們仍怕被綁票。除約了一批親友「磅」他們外。還特請求數名身材魁梧的親友作「臨時保鏢」。他們下船後。親友們才放了心。

被疑威脅華僑家庭的歹徒集團在九龍某偏僻地區活動。他們被疑爲一個變相的拐帶集團。人們發現一些年幼兒童由他們養育，利用這些無知少年作犯罪的工具。

在印尼海尋寶

香港打撈公司

香港訊：香港一家打撈公司於八月底遏。在印尼之丹絨布碌港打撈二次大戰期間沉沒港外之三十艘貨船。該公司並將在爪哇島東部之泗水再打撈同類之船隻七十四艘。該公司之華籍工程師王某已抵打撈地監督。據印尼方面估計。戰時在印尼流沒之盟國船艦與日本船艦甚多。查察結果。發現各處沉船竟達三百八十艘。印尼政府現不費一文。沉船內之寶石以價值計算。百分之五歸打撈公司。

加屬雲埠羣青書社
K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver, 4. B.C.
Phone:MU 4-7959

江湖七傑傳

林夢著作 全十五册 五元二五

碧峰劍仙傳全七册 高峯 二元四五
蟠龍劍客傳全十二册 高峯 六元正
奇俠奇緣全四册 張夢還 一元八
龍虎會京華全四册 蹄風 一元四
刀下留痕全四册 高大亮 一元四
雪山飛狐前傳全八册 金庸 一元六
飛狐後傳全四册 金庸 一元四
湖海爭雄記全八册 風雨樓主 四元
天山三絕劍全七册 全上 二元四五
鐵漢金刀。全六册 柳長春 二元四
螳螂奇俠傳四册 我是山人 一元四
少林十虎鬧羊城全四册 全上 八毛
劍氣千幻錄全十七册 司馬翎 七元
碧湖魔劍全三十册 双魚樓主 六元

性愛的泉源

每本九毛

永恒的迷夢 幻影 六毛五
夜深沉 張恨水 一元七五
櫻子姑娘 徐速 一元八
武東野詩集 一元二
詩經研究 謝无量 六毛
唐詩研究 胡雲翼 八毛
歷代詞選集評 一元二
汽車實用物理 一元二
女性健美二册 一元八
戲曲音樂研究 一元
袖珍速算手册 八毛
英文新字彙編 一元七
實用英文文法 一元
再生後的福爾摩斯 一元四

雲埠國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-2244

美國古利富的
味本 調味第一，風行廿餘年
用戶日增，價錢越平；
臨厨治饌，誰能捨此？
新到錦鑊蓋，價廉破天荒！
又到漳州水仙花頭登市

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B.C
Tel. MU 4-7921

香港高陞老餅家
中秋月餅登市！
雙黃蓮蓉 欖仁蓮蓉
蓮蓉蛋黃 豆蓉蛋黃
欖仁荳蓉 玫瑰豆沙
豬仔籠餅 佛公花餅
桑麻柚 鮮菱角 新芋仔 同時抵步

堅利先生大鑒：我今年夏天和丈夫前往華盛頓省遊覽，適因在途中暈車及嘔吐，當時記得袋中有奇氏神仙油，故立即照說明紙搽用，幸得在數分鐘內精神轉好，同時治了嘔吐，特立數言恭頌神仙油之功効，　蕭若雲白

奇氏止痒膏

主治各種皮膚濕毒爛手爛脚。大盅弍元。細盅壹元。双倍大庄三元七毛五。

奇氏神仙油

治療一切傷風頭痛喉嚨痛肚痛暈船暈車嘔吐 每樽壹元

★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號鴻麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街天成棧。跑路街中和行★域埠弗士活街五四四號萬會堂皇家街一六二○號福生源★點問頓益華公司★卡加利建作公司★温尼畔華興★沙市加寸一二○街一三二二號紐約雜貨店

總批發處及門市部：堅利有限公司 C.O.D.均寄有目錄欵奉
THE KINLEY TRADING CO. LTD. 1289 Main St., Vancouver, B.C. T.C. 22810

穩寧埠 黃昃園
JACK WONG
R. R. 3
VERNON, B.C.

本園現有合時瓜菜出市
靚苦瓜
靚毛瓜
靚白召菜
靚嫩蘿白
大小冬瓜
發行價目 特別相宜
遠近僑胞 一律歡迎
所有運費 顧客自理

李家驥園

Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B.C.

穩寧土產瓜菜上市
靚滑蘿白
上等兆菜
大泡苦瓜
長身青皮冬瓜
價甚相宜
如蒙光顧 特別計平
所有寄費 買者自理

暗市黨埠 鍾銳園
JONG HUGHIE
P.O. BOX 346
ARMSTRONG, B.C.

本園現有靚菜出市
高脚召菜
矮脚龍牙白
矮脚白菜
欖心芥菜
大肉蒜子
香芹
如蒙光顧 特別計平
所有寄費 買者自理

◎重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫暖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當來往便利僑胞光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel.MU 1-9035
Vancouver, B.C.

新世界旅館 司理 盧國勝 黃國運

域多利埠 市地愼旅館
STATION HOTEL
501 Cormorant Street
Victoria, B.C.
電話：EV 2-3515

本大旅館 位近華埠
交通方便 房間清潔
光線充足 地方通爽
煖氣熱水 日夜供應
招呼週到 長住暫住
僑胞光顧 無任歡迎
司理 黃進財

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映詼諧時事畫片

麥者士的戲院

Majestic Theatre
20 West Hastings St.,

每日上午十一時至午夜
放映窨市定區首次映權
名貴影片

院址堂皇
座位舒適
銀幕巨型
玲瓏清亮
華友光顧
特表歡迎

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大資路銀行

本行營業 各種設備
貯蓄滙兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李炯康
行址細街夾窨市定街東
香港辦事處德輔道中
四號 專員 J. F. Smith
4 Des Voeux Rd. Central,
HONG KONG

新發明

奇異藥水

敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每樽一元五毛
二號每樽九毛
三號每樽四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

◎雲埠達權社徵收月費啟事

洪啓者。本社於昨九日召開今年首次大會。關於社員徵收月費事。僉以生活指數日高。本社銷費浩繁。經公決社員月費一律照章收足全年六元在案。希我男女社員。體念時艱。共維社務。早日繳納社費。可逕交催收員陳宜談余隨時二君。或本社書記陳文彬君接收。是所厚望。此告。

社長周玉生
書記陳文彬啓

一九六○年元月十一日

雲高華埠

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嚜。厨刀肉刀。樹仔嚜剃刀鉸剪刀仔。美國的市打厨刀。偉市裁縫鉸剪英國 I X L 刀仔。法國厨刀等利器。各樣齊備價平貨美僑胞光顧格外歡迎

「開餐館僑胞注意」。常有各款盤碗玻璃杯。簽刀，叉，厨房用具發行。」双孖人嚜刀樣太多目錄印備函索即寄

花旗加厚鋼鐵鍋

寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩樣
司理黃昭立啓

◎列必珠民治黨民國四十九年職員表

主任委員 曾傳忠 溫用寬
執行委員 曾傳忠 溫用寬 黃耀威
黃子文 梁掌朝 梁樹邦

盧萬莊 梁邦聘 丘煖秀
盧瑞球 丘廼秀 敖濃輝
梁昌津 鄭家棟 黃世響
候補執委 鄭仕球 盧梓儒 唐裕松
鄭炯灼 曾毓崇
秘書 梁掌朝 科員 敖濃輝 黃子文
財政 黃耀威 梁樹邦
外交 盧瑞球 丘廼秀
文教 梁邦聘 鄭家棟
組織 曾傳忠 丘棨
宣傳 黃世響 丘偉能
核數 劉孔昌
監察主任 鄭濃泮 副 梁炳煜
監察委員 鄭濃泮 梁炳煜 鄭兆棟
伍尙週 敖天祥 劉孔昌
鄭庚林
書記 劉孔昌 鄭庚林
候補監察 馬瓊 盧安 關棠池

◎列必治達權社民國四十九年職員表

社長 劉孔昌 曾傳忠
議長 溫用寬 鄭家棟
書記 敖濃泮 梁掌朝
外交 盧萬莊 鄭炯灼
財政 梁樹邦 黃耀威
監督 梁炳煜 鄭濃泮
核數 梁炳煜 馬瓊
催收 鄭濃泮 鄭庚林